

590196-2026 - Mededinging

Duitsland – Bouwwerkzaamheden voor zwembad – Freizeitbad GalaxSea Jena - Energetische Sanierung - Los 41: Flächengerüst

OJ S 164/2026 26/08/2026

Aankondiging van een opdracht of concessie – standaardregeling

Werken

1. Koper

1.1. Koper

Officiële naam: Jenaer Bäder und Freizeit GmbH

E-mail: info@jenaer-baeder.de

Rechtsvorm van de koper: Overheidsonderneming

Activiteit van de aanbestedende dienst: Recreatie, cultuur en godsdienst

2. Procedure

2.1. Procedure

Titel: Freizeitbad GalaxSea Jena - Energetische Sanierung - Los 41: Flächengerüst

Beschrijving: Die Jenaer Bäder u. Freizeit GmbH beabsichtigt das Freizeitbad GalaxSea am Standort Rudolstädter Straße 37 in 07745 Jena umfassend zu modernisieren und insbesondere energetisch zu sanieren. Im Zuge der energetischen Sanierung sollen die ungedämmten Rutschen durch eine neue Anlage ersetzt, das Außenbecken umgebaut und eingehaust und das ehemalige Sportbecken klimatisch vom Kinder- und Erlebnisbereich getrennt werden. Ebenso sollen die Wasserflächen reduziert, die unterschiedlichen Wasserkreisläufe voneinander getrennt und die Innen- und Außensauna modernisiert werden. Die barrierefreie Zugänglichkeit des Freizeitbades soll durch zwei Aufzüge gewährleistet werden. Der Wellnessbereich im Obergeschoss soll als Personalbereich mit Umkleiden, Duschen, Aufenthaltsraum sowie Büroarbeitsplätzen umgebaut werden. Der neue Personalbereich soll aktuelle Arbeitsplatzvorgaben erfüllen und den Mitarbeitenden zeitgemäße Arbeitsbedingungen ermöglichen. Das ehemalige Schwimm- und Lehrschwimmbecken wird zu Sprung-/Tauchbecken und zum neuen Kinderbereich mit Spraypark und Trockenspielplatz umgeplant. Das ehemalige Kinderplanschbecken wird mit geringerer Wasserfläche mit unterschiedlichen Wassertiefen umgebaut. Die Gebäudetechnik soll erneuert, erweitert und den geänderten Bedürfnissen des Bades angepasst werden.

Identificatiecode van de procedure: 5766b16e-7bd1-45e4-abbb-a7f9580008cb

Interne identificatiecode: VOB/A–EU/E/01-41/26

Type procedure: Openbaar

De procedure wordt versneld: neen

2.1.1. Doel

Aard van het contract: Werken

Belangrijkste classificatie (cpv): 45212212 Bouwwerkzaamheden voor zwembad

2.1.2. Plaats van uitvoering

Onderverdeling land (NUTS): Jena, Kreisfreie Stadt (DEG03)

Land: Duitsland

2.1.4. Algemene informatie

Rechtsgrondslag:

Richtlijn 2014/24/EU

vob-a-eu -

2.1.6. Gronden voor uitsluiting

Bronnen voor uitsluitingsgronden: Aankondiging

Corruptie:

Fraude:

Deelname aan een criminele organisatie:

Terroristische misdrijven of strafbare feiten in verband met terroristische activiteiten:

Staking van bedrijfsactiviteiten:

Witwassen van geld of financiering van terrorisme:

Activa beheerd door vereffenaar:

Belangenconflict als gevolg van deelneming aan de aanbestedingsprocedure:

Voortijdige beëindiging, schadevergoeding of andere vergelijkbare sancties:

Kinderarbeid en andere vormen van mensenhandel:

Met faillissement vergelijkbare toestand uit hoofde van nationale recht:

Ernstige beroepsfout:

Gaf valse verklaringen af, hield informatie achter, was niet in staat vereiste documenten te verstrekken of verkreeg vertrouwelijke informatie over deze procedure:

Niet-nakoming van verplichtingen op het gebied van arbeidsrecht:

Niet-nakoming van verplichtingen op het gebied van sociaal recht:

Niet-nakoming van verplichtingen op het gebied van milieurecht:

Niet-nakoming van de verplichting tot betaling van socialezekerheidsbijdragen:

Niet-nakoming van de verplichting tot betaling van belastingen:

Vervalsing van de mededinging:

Directe of indirecte betrokkenheid bij de voorbereiding van deze aanbestedingsprocedure:

5. Perceel

5.1. Perceel: LOT-0000

Titel: Freizeitbad GalaxSea Jena - Energetische Sanierung - Los 41: Flächengerüst

Beschrijving: Für das Bauvorhaben Energetische Sanierung Freizeitbad „Galaxsea“ in Jena sind Gerüstbauarbeiten innerhalb des bestehenden Freizeitbades sowie ergänzende Fassadengerüstarbeiten auszuführen. Schwerpunkt der Leistung ist die Herstellung von Raum- und Flächengerüsten im Sauna- und Erlebnisbadbereich zur Durchführung von Arbeiten an Wand- und Deckenflächen. Aufgrund der vorhandenen Schwimm- und Badebecken, unterschiedlicher Raum- und Deckenhöhen sowie vorhandener Einbauten und technischer Installationen sind die Gerüste an die örtlichen Gegebenheiten anzupassen. Die Raumgerüste sind als vollständig geschlossene und durchgehend begehbare Arbeitsflächen in Lastklasse 3 auszuführen. Erforderliche Überbrückungen, Auskragungen, Zwischenlagen, lastverteilende Konstruktionen sowie Schutzmaßnahmen im Bereich vorhandener Becken und Bauteile sind Bestandteil der Leistung. Ergänzend sind ein Fassadengerüst sowie ein Gerüsttreppenturm einschließlich der erforderlichen Zugänge und Sicherungseinrichtungen herzustellen. Wesentliche Massen: - Flächengerüst Saunabereich, Arbeitshöhe bis ca. 3,50 m: ca. 360 m² - Flächengerüst Erlebnisbad, Arbeitshöhe bis ca. 4,50 m: ca. 440 m² - Flächengerüst Erlebnisbad, Arbeitshöhe über 4,50 m bis ca. 8,50 m: ca. 320 m² - Flächengerüste gesamt: ca. 1.120 m² - Fassadengerüst, Lastklasse 3, W06, Höhe bis ca. 6,00 m: ca. 180 m² - Gerüsttreppenturm, Höhe bis ca. 6,00 m: 1 St. - Grundeinsatzzeit sämtlicher Gerüste: jeweils 4 Wochen - zusätzliche Vorhaltezeit: jeweils bis zu 10 Wochen Die Gerüste

sind entsprechend den Anforderungen nach DIN EN 12811 und DIN 4420 als Arbeits- und Schutzgerüste einschließlich aller Nebenleistungen, Verankerungen und Sicherungseinrichtungen herzustellen. Die Ausführung erfolgt unter Berücksichtigung der besonderen Anforderungen des Bauens im Bestand, insbesondere beengter Platzverhältnisse und abschnittsweiser Bauausführung. Die Vorhaltung der Gerüste ist entsprechend dem Bauablauf über mehrere Bauabschnitte sicherzustellen.

Interne identificatiecode: VOB/A-EU/E/01-41/26

5.1.1. Doel

Aard van het contract: Werken

Belangrijkste classificatie (cpv): 45262100 Steigerbouw

Aanvullende classificatie (cpv): 45262120 Bouwen van steigers, 45262110 Ontmantelen van steigers, 44212310 Bouwsteigers, 44212317 Steigerconstructies

5.1.2. Plaats van uitvoering

Onderverdeling land (NUTS): Jena, Kreisfreie Stadt (DEG03)

Land: Duitsland

5.1.3. Geraamde duur

Begindatum: 19/11/2026

Einddatum van de duur: 03/06/2027

5.1.6. Algemene informatie

Vorbehouden deelname:

Deelname is niet voorbehouden.

Aanbestedingsproject dat geheel of gedeeltelijk uit EU-fondsen wordt gefinancierd

Inlichtingen over middelen van de Europese Unie:

Programma EU-fondsen: Europees Fonds voor Regionale Ontwikkeling (EFRO) (2021/2027)

Identificatiecode van EU-fondsen: 2025 EGI 0003

Nadere bijzonderheden over EU-fondsen: Energieeffizienzsteigerung in öffentlichen Gebäuden und Infrastrukturen: Kommunen (EGI)

De aanbesteding valt onder de Overeenkomst inzake overheidsopdrachten (GPA): ja

Deze aanbesteding is ook geschikt voor kleine en middelgrote ondernemingen (kmo's): ja

Aanvullende informatie: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Strategische aanbestedingen

Doel van strategische aanbestedingen: Geen strategische aanbesteding

5.1.9. Selectiecriteria

Bronnen van selectiecriteria: Aankondiging

Criterium: Andere economische of financiële eisen

Beschrijving van het selectie criterium: - Formblatt 124 – Eigenerklärung zur Eignung oder Einheitliche Europäische Eigenerklärung (EEE) - Eigenerklärung des Bieters, dass über sein /ihr Vermögen weder das Insolvenzverfahren noch ein vergleichbares gesetzlich geregeltes Verfahren eröffnet oder die Eröffnung beantragt worden ist oder der Antrag mangels Masse abgelehnt wurde, - Angaben zur Zahlung von Steuern, Abgaben und Beiträgen zur gesetzlichen Sozialversicherung - den Umsatz des Unternehmens jeweils bezogen auf die letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre, soweit er Bauleistungen und andere Leistungen betrifft, die mit der zu vergebene Leistung vergleichbar sind - die Zahl der in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren jahresdurchschnittlich beschäftigten Arbeitskräfte, gegliedert nach Lohngruppen mit gesondert ausgewiesenem technischen Leitungspersonal - Eigenerklärung Ausschlussgründe - Eigenerklärung nach § 19 Abs. 3 MiLoG - Eigenerklärung

Criterium: Referenties voor gespecificeerde werken

Beschrijving van het selectiecriteria: - 3 Referenzen aus den letzten 5 Kalenderjahren, die mit der zu vergebenden Leistung in Art und Umfang vergleichbar sind

Criterium: Professionele risico-indemniteitsverzekering

Beschrijving van het selectiecriteria: - Berufshaftpflichtversicherung mit Deckungssummen für Personenschäden: min. 5 Mio. EUR, für Sach- und Sonstige Schäden: min. 3 Mio. EUR, diese ist im Auftragsfall für die gesamte Vertragslaufzeit zur Verfügung zu stellen

Criterium: Inschrijving in een relevant beroepsregister

Beschrijving van het selectiecriteria: - Gewerbeanmeldung, Handelsregistrauszug oder dem vergleichbaren Register des Heimatlands, Eintragung in der Handwerksrolle (Handwerkskarte) bzw. bei der Industrie- und Handelskammer - die vorgelegten Auszüge müssen jeweils den aktuellen Eintragungsstand wiedergeben

Criterium: Verhouding onderaanneming

Beschrijving van het selectiecriteria: - Formblatt 233 - Verzeichnis der Nachunternehmerleistungen - Formblatt 234 - Erklärung Bieter-/Arbeitsgemeinschaft - Formblatt 235 - Verzeichnis der Leistungen/Kapazitäten anderer Unternehmen - Formblatt 236 – Verpflichtungserklärung anderer Unternehmen

5.1.11. Aanbestedingsstukken

Talen waarin de aanbestedingsstukken officieel beschikbaar zijn: Duits

Termijn voor verzoeken om aanvullende informatie: 22/09/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Oost-Europese tijd, Midden-Europese zomertijd

Adres van de aanbestedingsstukken: <https://www.stadtwerke-jena.de/ueber-uns/einkauf-und-ausschreibung/ausschreibungen.html>

Ad-hoccommunicatiekanaal:

URL: <https://www.futura-srm.com/SupplierWeb/login.aspx>

5.1.12. Voorwaarden van de aanbesteding

Voorwaarden voor indiening:

Elektronische indiening: Vereist

Adres voor indiening: <https://www.futura-srm.com/SupplierWeb/login.aspx>

Talen waarin inschrijvingen of verzoeken tot deelname kunnen worden ingediend: Duits

Elektronische catalogus: Niet toegestaan

Varianten: Toegestaan

Inschrijvers mogen meer dan één inschrijving indienen: Niet toegestaan

Uiterste datum voor de ontvangst van inschrijvingen: 24/09/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Oost-Europese tijd, Midden-Europese zomertijd

Duur waarin de aanbidding geldig moet blijven: 60 Dagen

Informatie die na het verstrijken van de indieningstermijn kan worden aangevuld:

Voor zover de afnemer dit toestaat, kunnen alle ontbrekende documenten in verband met de inschrijver later worden ingediend.

Aanvullende informatie: es gilt § 16a VOB/A-EU

Informatie over de openbare opening:

Openingsdatum: 24/09/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Oost-Europese tijd, Midden-Europese zomertijd

Plaats: Digitale Opening über die Vergabeplattform Futura Engineering.

Aanvullende informatie: Die Angebotsöffnung erfolgt nicht öffentlich und ohne Beteiligung der Bieter.

Voorwaarden van het contract:

De uitvoering van de opdracht moet plaatsvinden binnen het kader van programma's voor maatwerkbedrijven: Neen

Elektronische facturering: Vereist

Er zal worden gebruikgemaakt van elektronische orderplaatsing: ja

Er zal worden gebruikgemaakt van elektronische betaling: ja

5.1.15. Technieken

Raamovereenkomst:

Geen raamovereenkomst

Informatie over het dynamische aankoopstelsel:

Geen dynamisch aankoopstelsel

5.1.16. Nadere inlichtingen, bemiddeling en evaluatie

Organisatie voor beroepsprocedures: Vergabekammer des Freistaates Thüringen beim Thüringer Landesverwaltungsamt

Informatie over de termijnen voor beroep: Der AG weist darauf hin, dass ein Nachprüfungsantrag nur zulässig ist, soweit: 1. der Antragsteller den gerügten Verstoß gegen Vergabevorschriften im Vergabeverfahren erkannt hat, diesen gegenüber dem AG innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat, 2. der Antragsteller Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem AG gerügt hat, 3. der Antragsteller Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem AG gerügt hat, 4. der Antrag auf Einleitung eines Nachprüfungsverfahrens innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des AG, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, gestellt wird. Weiteres ergibt sich aus § 160 GWB.

Organisatie die nadere inlichtingen over de aanbestedingsprocedure verstrekt: Stadtwerke Jena GmbH

Organisatie die offlinetoegang verleent tot de aanbestedingsstukken: Stadtwerke Jena GmbH

Organisatie die meer informatie geeft over beroepsprocedures: Stadtwerke Jena GmbH

Organisatie die verzoeken tot deelname ontvangt: Stadtwerke Jena GmbH

Organisatie die inschrijvingen verwerkt: Stadtwerke Jena GmbH

8. Organisaties

8.1. ORG-0000

Officiële naam: Jenaer Bäder und Freizeit GmbH

Registratienummer: DE813441605

Postadres: Rudolstädter Straße 39

Stad: Jena

Postcode: 07745

Onderverdeling land (NUTS): Jena, Kreisfreie Stadt (DEG03)

Land: Duitsland

E-mail: info@jenaer-baeder.de

Telefoon: +49 3641 429-231

Rollen van deze organisatie:

Koper

8.1. ORG-0001

Officiële naam: Stadtwerke Jena GmbH

Registratienummer: UStID: DE150524225

Stad: Jena

Postcode: 07745

Onderverdeling land (NUTS): Jena, Kreisfreie Stadt (DEG03)

Land: Duitsland

Contactpunt: Einkauf

E-mail: einkauf@stadtwerke-jena.de

Telefoon: +49 3641 688-206

Rollen van deze organisatie:

Aanbieder van aanbestedingsdiensten

Organisatie die nadere inlichtingen over de aanbestedingsprocedure verstrekt

Organisatie die offlinetoegang verleent tot de aanbestedingsstukken

Organisatie die verzoeken tot deelname ontvangt

Organisatie die inschrijvingen verwerkt

Organisatie die meer informatie geeft over beroepsprocedures

8.1. ORG-0002

Officiële naam: Vergabekammer des Freistaates Thüringen beim Thüringer

Landesverwaltungsamt

Registratienummer: Leitweg-ID: 16900334-0001-29

Postadres: Jorge-Semprún-Platz 4

Stad: Weimar

Postcode: 99423

Onderverdeling land (NUTS): Weimar, Kreisfreie Stadt (DEG05)

Land: Duitsland

Contactpunt: Vergabekammer

E-mail: vergabekammer@tlvwa.thueringen.de

Telefoon: +49 361 57332-1254

Rollen van deze organisatie:

Organisatie voor beroepsprocedures

8.1. ORG-0003

Officiële naam: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registratienummer: 0204:994-DOEVD-83

Stad: Bonn

Postcode: 53119

Onderverdeling land (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Land: Duitsland

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefoon: +49228996100

Rollen van deze organisatie:

TED eSender

Informatie over een aankondiging

Identificatiecode/versie van de aankondiging: c56a9fcc-889b-4562-8702-1570ca60e469 - 01

Type formulier: Mededinging

Type aankondiging: Aankondiging van een opdracht of concessie – standaardregeling

Subtype aankondiging: 16

Verzenddatum van de aankondiging: 24/08/2026 15:38:32 (UTC+02:00) Oost-Europese tijd,
Midden-Europese zomertijd

Talen waarin deze aankondiging officieel beschikbaar is: Duits

Publicatienummer aankondiging: 590196-2026

Nummer uitgave PB S: 164/2026

Datum van bekendmaking: 26/08/2026